

## Variations sur Les Cenci

### STAGE EN LANGUE FRANÇAISE POUR COMEDIENS ET ELEVES-COMEDIENS

Sous la direction de Giorgia Cerruti et Davide Giglio,  
Artistes de la Cie italienne de théâtre contemporain

PICCOLA COMPAGNIA DELLA MAGNOLIA



PERIODE : 28>31 OCTOBRE - 4>5 NOVEMBRE 2024

DE 10H00 A 16H30 DANS LES LOCAUX DE  
L'INSTITUT CULTUREL ITALIEN DE MARSEILLE

STAGE GRATUIT | INSCRIPTIONS JUSQU'AU 15 OCTOBRE

Et vous, qu'est-ce qui brûle en vous ? Béatrice Cenci répondrait « la vérité ».

Rome, 11 septembre 1599. **Béatrice Cenci**, aristocrate issue d'une des familles les plus en vue de la Renaissance romaine, est décapitée pour parricide, exécutée pour avoir voulu se défendre contre les abus sexuels répétés que lui infligeait son père, un homme violent et dépravé. Doublement victime, donc : d'abord des violences subies, et ensuite de la justice. Le procès divise la cité : "La volonté de se soustraire à l'injustice, est-elle crime ou justice ?

1935. **Antonin Artaud**, poète, dramaturge, comédien, metteur en scène, théoricien, d'origine marseillaise écrit "Les Cenci". Sa tragédie (réécriture d'une pièce de P.B. Shelley - *Les Cenci*, 1819 et de Stendhal - *Chroniques italiennes*, 1837) ouvre la voie à une véritable révolution technique, que l'auteur appellera « Théâtre de la Cruauté ». *Cruauté* conçue comme un attribut de la notion de vérité, comme une « descente à pic dans la chair ».

**Giorgia Cerruti** (comédienne et metteuse en scène) et **Davide Giglio** (comédien), fondateurs de la **Piccola Compagnia della Magnolia**, compagnie italienne de théâtre contemporain parmi les plus réputées, proposent un stage en langue française ouvert aux comédiens et aux élèves-comédiens francophones.

En s'appuyant sur la dramaturgie de *Les Cenci* et sur la pensée théorique du théâtre d'Antonin Artaud, le stage oriente le travail du comédien vers la définition d'une écriture consciente de sa propre présence et des traces que celle-ci laisse sur le plateau. Il s'agit de fréquenter son intériorité, de franchir le seuil, l'enveloppe (le corps, la voix) pour trouver une voie qui soit à la fois retour et progression, qui permette au corps de se renouveler, pour ensuite plonger à nouveau dans le présent avec authenticité. "Annuler l'opacité, la résistance au spectacle de l'âme" pour reprendre les mots d'Artaud.

Nous sommes appelés à recréer la réalité en toute transparence, en ayant comme point de départ l'authenticité de nos moyens et en affinant notre jeu de scène : que faut-il ôter pour y parvenir ? Et que faut-il garder ? Comment aiguiser la lame blanche de sa propre présence ? Autant de questions qui ne trouvent pas de réponse universelle, car chaque comédien a sa propre enfance, sa propre mère, ses goûts, ses dégoûts, ses peurs et ses utopies, ses oui, ses non. C'est sur ce merveilleux magma que se greffe le bagage technique : tel un plongeur, le comédien cherche à descendre de niveau en niveau dans sa propre intériorité, pour restituer un regard qu'il peut partager avec le monde extérieur ; tel une créature "mathématique", le comédien cherche à déclencher des processus profonds ; avec son corps et sa voix, il crée une partition originale et signe une présence scénique personnelle ; l'entraînement continu vise à réduire l'espace de réaction entre sensation et impulsion. Il s'agit de "muscler" le sentiment et non l'émotion, de capter les forces dans l'air et de soigner la relation avec l'autre.

**NOTES DE TRAVAIL :** vêtements confortables et sombres. Il est également conseillé aux comédiens d'apporter deux objets auxquels ils sont attachés : un morceau de musique et un vêtement.

**Le stage est totalement gratuit** et propose une immersion complète de 5 jours ; le dernier jour, à la fin du stage, il y aura une restitution ouverte et un temps d'échange et de partage avec le public.

### LA COMPAGNIE

Giorgia Cerruti se forme de 1999 à 2001 au Théâtre de l'Épée de Bois/Cartoucherie de Vincennes avec Antonio Diaz - Florià. Davide Giglio et Giorgia Cerruti traversent des périodes d'étude et de recherche avec Michele Di Mauro, Judith Malina, Eugenio Allegri, Danio Manfredini, Linda Wise, Enrique Pardo, Philippe Hottier, Gabriele Vacis, Oskaras Korsunovas, Declan Donnellan, Jean-Jacques Lemêtre, Ellen Stewart, Claudio Collovà, Elena Bucci, Tomi Janezic. En 2004, ils fondent la **Piccola Compagnia della Magnolia**, qui a actuellement à son actif environ quinze productions, distribuées en Italie et à l'étranger (France, Suisse, Hongrie, Macédoine, Pologne, Russie, Italie...) dans de nombreux festivals et saisons internationales. Parallèlement à son travail de création, la Compagnie s'investit également dans la pédagogie théâtrale, animant des stages pour comédiens dans toute l'Europe.

## Variazioni sui Cenci

### STAGE IN LINGUA FRANCESE PER ATTORI E ALLIEVI-ATTORI

Condotto da Giorgia Cerruti e Davide Giglio

Artisti della Compagnia italiana di teatro contemporaneo

PICCOLA COMPAGNIA DELLA MAGNOLIA



PERIODO: 28>31 OTT - 4>5 NOV 2024

ORARIO 10.00-16.30 PRESSO GLI SPAZI

DELL'ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI MARSIGLIA

STAGE GRATUITO | ISCRIZIONI ENTRO IL 15 OTTOBRE

E tu per cosa bruci? Beatrice Cenci risponderebbe "per la verità".

11 settembre 1599, Roma. Beatrice Cenci, nobildonna appartenuta a una delle più influenti famiglie rinascimentali romane, viene decapitata per parricidio, per essersi difesa dai ripetuti abusi di un padre violento e depravato. Vittima prima dei soprusi, poi della giustizia. Il processo spacca la città: "aver volontà di togliersi dall'ingiustizia è delitto o justizia"?

1935. Antonin Artaud, poeta, drammaturgo, attore, regista, teorico, di origine marsigliese scrive "I Cenci". La sua tragedia (riscrittura di un'opera di P.B. Shelley - *The Cenci*, 1819 - e di Stendhal - *Chroniques italiennes*, 1837) prepara il terreno di una vera e propria rivoluzione tecnica, che l'autore chiamerà "Teatro della Crudeltà". *Crudeltà* intesa come attributo del concetto di verità, come discesa ripida nella carne.

Giorgia Cerruti (attrice e regista) e Davide Giglio (attore), fondatori della **Piccola Compagnia della Magnolia**, una tra le più apprezzate compagnie italiane di teatro contemporaneo, propongono uno stage per attori e allievi-attori di lingua francofona.

Attraversando la drammaturgia di Cenci e il pensiero teorico sul teatro di Antonin Artaud, lo stage focalizza il lavoro dell'attore sulla definizione di un'autorialità consapevole della propria presenza e dei segni che lascia dietro di sé sul palco. Si tratta di frequentare la propria interiorità, trapassare la soglia, l'involucro (il corpo, la voce) per trovare una via che sia insieme ritorno e progressione, una via che riporti il corpo a rinnovarsi per reimmergersi sé stesso nel presente con autenticità. "Annnullare la resistenza, l'opacità, allo spettacolo dell'anima" secondo Artaud.

Siamo chiamati a ricreare la realtà con trasparenza, partendo dall'autenticità dei nostri mezzi e affinando l'agire scenico: cosa togliere per arrivare a questo? E cosa tenere? Come affinare la lama bianca della propria presenza? Domande senza una risposta universale, perché ogni attore ha la propria infanzia, la propria mamma, i propri gusti, i propri disgusti, le proprie paure e le proprie utopie, i sì, i no. E su questo meraviglioso magma si innesta il bagaglio tecnico.

L'attore come subacqueo che scende di livello in livello nella propria interiorità, per restituire all'esterno uno sguardo condivisibile; l'attore come creatura "matematica" capace di innescare processi profondi; l'attore che crea una partitura originale con il proprio corpo e la propria voce e firma una personale presenza scenica; l'allenamento continuo teso a ridurre la distanza di reazione tra sensazione ed impulso. Si tratta di "muscolarizzare" il sentimento e non l'emozione, catturando forze nell'aria e curando la relazione con l'altro.

**NOTE:** abbigliamento comodo e scuro. Si consiglia inoltre agli attori di portare allo stage due elementi cui sono affezionati: un brano musicale e un indumento.

**Lo stage è gratuito** e prevede una full-immersion di 5 giorni; l'ultimo giorno, al termine dello stage, è prevista una restituzione gratuita aperta al pubblico.

### LA COMPAGNIA

Giorgia Cerruti, attrice e regista, si forma dal 1999 al 2001 presso il Théâtre de l'Epée de Bois/Cartoucherie de Vincennes con il maestro Antonio Diaz – Floriàn.

Giorgia Cerruti e Davide Giglio attraversano momenti di studio e ricerca con Michele Di Mauro, Judith Malina, Eugenio Allegri, Danio Manfredini, Linda Wise, Enrique Pardo, Philippe Hottier, Gabriele Vacis, Oskaras Korsunovas, Declan Donnellan, Jean-Jacques Lemêtre, Ellen Stewart, Claudio Collovà, Elena Bucci, Tomi Janezic.

Nel 2004 fondano la **Piccola Compagnia della Magnolia**, realizzando ad oggi per la Compagnia circa quindici spettacoli, distribuiti in Italia e all'estero (Francia, Svizzera, Ungheria, Macedonia, Polonia, Russia, Ungheria, Italia...) presso numerosi festival e stagioni internazionali. Accanto al lavoro di creazione, la Compagnia si occupa anche di pedagogia teatrale conducendo stages per attori in tutta Europa.